

**Zeitschrift:** Orion : Zeitschrift der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft

**Herausgeber:** Schweizerische Astronomische Gesellschaft

**Band:** 10 (1965)

**Heft:** 90

**Artikel:** Zeiss-Planetarien in 17 Ländern

**Autor:** Naef, R.A.

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-900046>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

als selbstgestellte Aufgabe, und konnte so eine ganze Reihe von Sternfreunden den Gesellschaften zuführen.

Zum Schluss möchte ich noch sagen, dass der Himmel der südlichen Halbkugel unvergleichlich prächtiger und reicher ist als der Nordhimmel. Wir, die wir hier bei den Antipoden leben und den Nordhimmel auch kennen, müssen dafür dankbar sein. In den Grossstädten mit ihrem Rauch und Dunst ist mit freiem Auge nicht viel zu sehen, kaum 2-300 Sterne. Aber 50-100 km<sup>o</sup> entfernt, auf den etwa 1000 m hohen Bergen — natürlich nicht zu vergleichen mit den Schweizer Bergen-, ist der Sternenhimmel unvergesslich schön, uns Menschenkindern beweisend, wie klein und unscheinbar wir sind, wie unwichtig alle unsere Sorgen und Kümmernisse. Schon Halley's Komet, den ich 1910 als kleiner Junge sah, lehrte mir dies; die Pracht des Südhimmels aber brachte die Einsicht zur vollen Erkenntnis.

## ZEISS — PLANETARIEN IN 17 LÄNDERN

Nachdem in der Schweiz ernsthafte Bestrebungen für die spätere Errichtung eines Gross-Planetariums im Gange sind (vgl. «Orion» Nr. 87, S. 288), dürfte eine vollständige Zusammenstellung der heute bestehenden oder in der nächsten Zeit zu eröffnenden insgesamt 31 Zeiss, Planetarien von besonderem Interesse sein. Nachstehende Angaben wurden nach Ländern geordnet und basieren auf Unterlagen, die uns von der Firma Carl Zeiss, Oberkochen (Württemberg) in freundlicher Weise zur Verfügung gestellt worden sind. Von den 27 vor dem zweiten Weltkrieg gelieferten Zeiss-Planetarien sind heute noch deren 11 in Betrieb (Eröffnungen zwischen 1928 und 1949), während 20 Planetarien ab 1957 eröffnet wurden, oder bis 1967 voraussichtlich in Betrieb sein werden:

<i>Land und Stadt</i>	<i>Eröffnungs- jahr</i>	<i>Kuppel- Durchmesser in Metern</i>	<i>Sitz- plätze</i>	<i>Bemerkungen</i>
<b>EUROPA</b>				
<i>Belgien</i>				
Brüssel	1935	23	400	
<i>Deutschland</i>	Frühjahr			
Berlin	1965	20	300	
Bochum	1964	20	250	
Hamburg	1957	20,6	365	
München (1)	1925	9,8		Heute Museumssstück
München (2)	1960	15	157	
Nürnberg	1961	18	220	
<i>England</i>				
London	1958	20,3	550	

<i>Land und Stadt</i>	<i>Eröffnungs- jahr</i>	<i>Kuppel- Durchmesser in Metern</i>	<i>Sitz- plätze</i>	<i>Bemerkungen</i>
<i>Frankreich</i>				
Paris	1937	23	600	
<i>Griechenland</i>				
Athen	Sommer 1965	15	250	
<i>Holland</i>				
Den Haag	1934	11,8	160	
<i>Italien</i>				
Mailand	1930	19,6	407	1959 überholt
Rom	1928	19	397	
<i>Oesterreich</i>				
Wien	1964	20	263	
<i>Russland</i>				
Moskau	1929	25	600	
<b>NORDAMERIKA</b>				
<i>USA</i>				
Chapel Hill	1949	20,7	493	1959 modernisiert
Chicago	1930	20,7	620	1961 modernisiert
Los Angeles	1935	22,9	550	1964 neues Gerät
New York	1960	22,8	820	altes Gerät ersetzt
Philadelphia	1962	20	503	altes Gerät ersetzt
Pittsburgh	1939	20	485	
<i>Canada</i>				
Montreal	1967	20	480	1965 bestellt
<b>SUEDAMERIKA</b>				
<i>Argentinien</i>				
Buenos Aires		20		1961 geliefert
Rosario		22		1962 geliefert
<i>Brasilien</i>				
Sao Paulo	1957	20	350	
<i>Venezuela</i>				
Caracas	1961	20	314	
<b>ASIEN</b>				
<i>Japan</i>				
Nagoya	1962	20	443	
Osaka	1937	18	330	
Tokyo	1957	20	453	
<i>Thailand</i>				
Bangkok	1964	20	500	
<b>SUEDAFRIKA</b>				
Johannesburg	1960	20	423	von Hamburg erhalten, modernisiert

Die 30 aktiven Planetarien, die bis im Jahre 1967 in Betrieb stehen werden, verteilen sich somit wie folgt auf die fünf Kontinente:

	Anzahl Länder	Anzahl Planetarien	Total der Sitzplätze
Europa	9	14	4919
Nordamerika	2	7	3951
Südamerika	3	4	ca. 1400
Asien	2	4	1726
Afrika	1	1	423
 Total	 17	 30	 ca. 12400

Hoffen wir, dass auch die Schweiz bald in internationalen Zusammenstellungen figurieren wird!

R. A. Naeff

## AUS DER ARBEIT DER LOKALEN GRUPPEN

### *Beobachtungsstation der Astronomischen Vereinigung Aarau.*

In unsren Städten wird es für den Astroamateur immer schwieriger die Beobachtungen mit seinem Teleskop durchzuführen. Daher war auch in unserer Gruppe der Wunsch aufgekommen eine Sternwarte zu errichten, wo man ungestört von den vielen Lichtern die Beobachtungen machen kann. So gingen wir ans Planen, aber die finanzielle Seite hatte eine Verwirklichung der Ausführung immer wieder verhindert.

Diese Situation hat sich dann plötzlich geändert. Ein Sternfreund schenkte uns einen schönen Geldbetrag für die Errichtung einer Beobachtungsstation. Von diesem Moment an ist dann die Sache ins Rollen gekommen. Durch die Vermittlung eines Mitgliedes konnten wir an einem günstigen Standort Land erwerben und ein anderes Mitglied schenkte uns ein Teleskop samt Montierung.

Nun war auf einmal genügend Arbeit vorhanden. Ein Fundament musste errichtet werden und das Teleskop samt Montierung bedurfte einer gründlichen Ueberholung. Eine Schutzhütte oder sogar ein Gebäude mit Kuppel durften wir wegen den Ueberbauungsvorschriften nicht erstellen. Im Herbst 1963 waren die Hauptarbeiten abgeschlossen, und wir konnten die ersten Versuche mit dem Fernrohr machen. Die Ergebnisse waren sehr befriedigend, und wir dürfen stolz sein ein so gutes Instrument zu besitzen.